



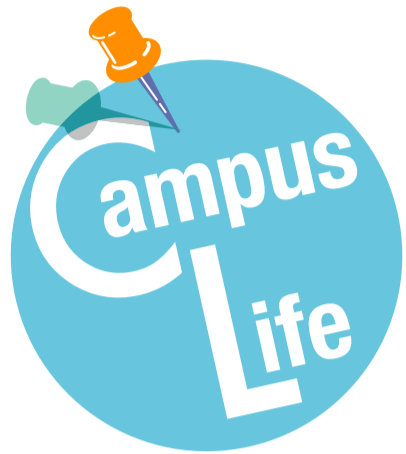
中部大学日本語教育センター

The Center for Japanese Studies at Chubu University

日本語教育センターでは、海外学術交流協定校からの留学生に対して、日本語教育を行っています。日本語の授業はもちろんのこと、日本文化・社会についても勉強できます。「日本文化研修」の授業では、茶道・華道の体験や、相撲観戦・作陶等の日帰り研修や、奈良・京都への一泊の研修旅行等、さまざまなことが体験できます。

The Center for Japanese Studies at Chubu University is in charge of providing language instruction to study abroad students from International Partnership Universities. In addition to language lessons, students also learn about Japanese culture and society.

Our "Japanese Cultural Studies" course provides students a wide variety of cultural experiences, including tea ceremony and flower arranging, day trips to watch sumo tournaments and make pottery, and overnight stays in Nara and Kyoto.



快適なキャンパスで、有意義な留学生生活を

中部大学日本語教育センターは、日本の学生たちとの交流の機会を留学生のみなさんに提供するため、多くのアクティビティを準備しています。

The perfect environment for enjoying your student life abroad

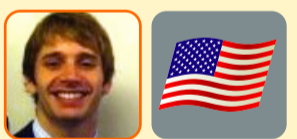
The Center for Japanese Studies at Chubu University organizes many activities to provide opportunities for study abroad students to meet and mingle with Japanese students.



- A 陶器作りで夢中
- B 春日井地区の小学校訪問で小学生と交流
- C 日本の国技である相撲を観戦
- D 伊賀忍者屋敷で忍者体験
- E 京都・清水寺での記念撮影
- F 茶道を学ぶ
- G 華道を学ぶ

- A Absorbed in the pottery making process
- B Interacting with elementary school students in Kasugai
- C Watching sumo - Japan's national sport
- D Ninjas come alive at Iga's Ninja Village
- E Commemorative photo taken in front of Kiyomizu Temple in Kyoto
- F Learning the traditions of tea ceremony
- G Learning the traditional art of flower arranging

先輩からのメッセージ Thoughts on Study Abroad from Former and Current Students



●アメリカ/United States
クリス ハーツセル | Chris Hartsel
 Ohio University
 本田技術研究所公認会計士
 Certified Public Accountant at Honda Research & Development Co.

1年間中部大学にお世話になった私は感謝しています。大学一年の「あ、い、う、え、お」の繰り返しから、職場で日本語を用いることになるなんて、学生の時に思ってもみなかった。日本語の勉強は難しい。ひらがな、カタカナ、文法、漢字はもちろん、そして上達するために文化の理解も必要だ。中部大学の先生と学生の応援で、上に述べた五つの点を総合的に勉強ができて、ドリーム・ジョブをゲットした。日本のことを考えると、やっぱり中部大学のことを思い出す。特にひとつではなく、すべての思い出がよみがえる。20号館の下にみんなの笑いが聞こえ、正門の自然の匂い、バス停から眺める名古屋市の街灯...美しいものだ。

すこし留学する方への頼みがあります。日本人の学生に出会ったら、怖がらずに話をしてください。友達になるかもしれない。そして双方に積極的な影響を与えたいと思う。確かにそんなことで私は中部大学のみんなからよい印象を受けた。今でも感謝している。

First, let me say thanks to those at Chubu who helped me out during my time abroad. As a student, practicing basic pronunciation in my first year, it never occurred to me that I might land a job where using Japanese was the norm. Japanese is difficult. There's hiragana, katakana, grammar, and kanji, not to mention cultural aspects of the language you must know if you want to improve. Thanks to the teachers and students at Chubu, not only could I better my Japanese, but I landed my dream job as well. Whenever I think of Japan, my thoughts turn to Chubu: not a specific memory, but a wealth of experiences come to life in my mind. I hear students laughing, I recall scents on campus, in the distance I see Nagoya radiating in the night...it's all so beautiful.

To future study abroad students, I urge you to talk without fear to Japanese students you encounter. Who knows, you may become friends and influence each other's lives. This mindset led to the great impressions I have of Chubu. I am grateful to this day.



●中国/China
李 茜瑞 | Li Xirui
 Harbin University of Science and Technology
 ハルビン理工大学 2012年留学
 Currently Studying Abroad

中部大学に来たばかりの頃、少し不安があって、自分の日本語能力や新しい環境などを心配していました。しかし、日本語教育センターの先生方はとても親切に授業を教えてくださいました。C.U.P.S.という学生組織の学生達は留学生を連れて買い物したり、見学したり、日本の事を説明してくれたりしました。今の私はもう日本にだけ行って、日本語能力も向上しました。

毎日、世界中から来た留学生と一緒に楽しく授業をうけています。そのおかげで、世界の広さも知りました。日本人や様々な国から来た外国人と友達になり、言語の問題だけではなく、自分の事を深く考える機会になりました。四年間しかない大学生活の中で、留学はきっと貴重な経験になると思います。

When I first arrived at Chubu, I was a bit anxious. Several issues worried me, such as my limited Japanese ability and coping in a new environment. However, the teachers in the Center for Japanese Studies conducted classes with great kindness, and the students from C.U.P.S. (Chubu University Peer Support) took us study abroad students shopping, accompanied us on excursions, and taught us much about Japan. Today, I feel like I've successfully integrated into Japanese society, and my language skills have improved as well.

Everyday, I go to class with students from countries across the globe, which has helped me better understand the diversity of our world. I have made friends with Japanese and foreign students alike, and while these relationships have helped me deal with language barriers, they have more so proven an opportunity for me to think deeply about who I really am. When all is said and done, I am certain my decision to study abroad will stand a greatly valuable experience within my four short years of university study.



●韓国/Republic of Korea
崔 恩迎 | Choi Eunyoung
 Wonkwang University
 現在就職活動中
 Currently Looking for a Job

日本の中部大学に留学を考えている皆さんへはじめて。2011年から2012年まで特別聴講生としていた圓光大学の崔恩迎(チェウンヨン)です。もう2年が過ぎましたが、今でも帰りたいほど、すごく懐かしくなります。日本にいなから、生け花や茶道など、日本ならではの体験ができて楽しかったです。学校の先輩に勧められ、前からお茶について興味がありまして、中部大学の茶道部に入ってお茶を習いました。(いろんなことを教えてくださいました。春はお花見に行つて桜の木の下でおいしい食べ物を食べたし、夏はきれいな花火を見に行つたし、秋は名古屋ドームで中日ドラゴンズを応援に行つたし、冬はたくさんの雪が降って雪合戦をしました。さらに、日本語教育センターの先生たちの日本語の授業や宿題のおかげで、1年が過ぎたら、前より日本語が上達している自分を見つけると嬉しいです。遊ぶときには遊んで、勉強するときは一生懸命にがんばってください。

I studied abroad at Chubu from 2011 to 2012. It's been nearly two years since I first set foot at Chubu, but even now the memories of my time there leave me wanting to return. While in Japan I was able to partake in several cultural experiences, including flower arranging and tea ceremony, which I much enjoyed. Having been interested in tea, I took a senior student's advice and joined the tea ceremony club. (My everlasting thanks to Isobe-Sensei and all club members for everything they did for me.) My stay was full of wonderful experiences: eating under cherry blossom trees in spring, seeing fireworks light up the sky in summer, cheering on the Chunichi Dragons at Nagoya Dome in autumn, and having snowball fights in winter. Thanks to the teachers in the Center for Japanese Studies, I can recognize just how far I've advanced with Japanese in a year's time. In parting, I urge you not only to enjoy yourself to the fullest, but put all you've got into your studies as well.



●オーストラリア/Australia
ナリニ ファットレ | Nalini Phadtare
 University of New England
 白馬八方尾根スキー場 白馬八方温泉 八方尾根開発株式会社
 企画営業本部インバウンド担当
 Hakuba Happo-One Winter Resort, Hakuba Happo Hot Springs
 Sales Planning Headquarters Inbound Operations Supervisor

中部大学で1年間に留学生として日本語、日本文化、日本生活を深く体験の学習させて頂いた。その時には日本に初めてきたのできつ「カルチャーショック」を経験した。まず、留学生と日本人の大学生がキャンパスの寮で住んでいた。私は中国人とルームシェアして皆と日常生活と一緒に起きたり、食堂で朝食をとったり、授業に出席したり、自分のお弁当を作ったり、18時から夕食をとったりした。月曜日から金曜日まで授業は朝9:30から15:30までだ。その上国際交流センターのイベントや活動に参加したので、皆(留学生と日本人)と仲良くなっただけではなく、日本の文化も、日本語も勉強した。私は観光業の事に就くため日本語を勉強した。今年から天職を見つけて長野県の白馬村に住んでいる。中部大学の影響がかなり大きいと感じる。その経験のおかげで今があるので、本当にありがたいと思う。今思い出しても、大変に楽しかった。

During my year at Chubu, I studied both Japanese language and culture, and thus acquired a wealth of experiences as a resident of Japan. As this was my first time in Japan, I also encountered culture shock. Foreign and Japanese students lived together in the on-campus dorm. I roomed with a Chinese student, and many students shared the routine of waking up, eating breakfast, going to class, making lunch, eating dinner, and so on. Class was weekdays from 9:30 a.m. to 3:30 p.m. Also, we participated in activities planned by the Center for International Programs, which not only allowed foreign and Japanese students to get to know one another, but also taught us much about Japanese language and culture. I chose to study Japanese to find a job in tourism, and this year, I found an ideal position working in Hakuba Village in Nagano. I feel tremendous gratitude for Chubu's influence on my life, for it is thanks to my experiences there that I am where I am now. Thinking back, it was all so much fun.

「日本で学びたい、日本を学びたい」という
各国留学生の要望に応える

日本語教育センターでは、すべての留学生に対応した日本語・日本文化教育を行っています。少人数のレベル別クラスで学ぶことで、限られた期間に日本語力を向上させることができます。

海外学術交流協定校からの短期留学生を対象とした日本研修プログラムでは、日本語集中コースを設けています。学部留学生に対しては、大学生活に必要な日本語力の習得および日本語能力試験合格を目指した授業を行っています。



日本語を集中的に勉強したい方へ

「日本研修プログラム」では、日本語・日本文化を集中的に勉強できます。春学期(4月~7月末)は1週間に10コマ(90分)、秋学期(9月中旬~2月初旬)は1週間に11コマ(90分)が履修できます。クラスはレベル別の少人数クラスです。日本語能力試験にも対応した授業内容となっています。

時間割例	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
9:30~11:00	文法	聴解/会話		文法	茶道&華道
11:15~12:45	聴解/会話	語彙	日本文化研修	日本事情	
13:35~15:05	作文	読解		読解	

学部の授業を受けながら日本語を勉強したい方へ

中部大学の学部の授業を履修する留学生に対しても、日本語クラスを設けています。春学期(4月~7月末)、秋学期(9月中旬~2月初旬)共に、1週間に2~6コマ(90分)が履修できます。

なお、日本語科目の履修は、来日後の日本語判定テストの結果に基づき、中部大学の指導教授と相談の上、決定します。

時間割例	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
9:30~11:00	総合日本語A (聴解、文法&作文)	総合日本語C (聴解&会話)	総合日本語A (聴解、文法&作文)	総合日本語C (聴解&会話)	日本事情
11:15~12:45					日本文化研修
13:35~15:05					茶道&華道

中部大学での生活

- 生活に関しては、国際交流センターと日本語教育センターがサポートします。
- 日本研修プログラムに在籍の留学生は全員大学内の寮に住むことができます。
- 寮にはキッチンがあり、自炊が可能です。
- 学内には図書館、保健室、ジム、プール、コンビニ、郵便局、ATM、マクドナルド、ベーカリー、ラーメン店、等があり、とても便利です。
- 中部大学ではスポーツ大会、大学祭、ナイトウォーク等、様々な行事があります。
- スクールバスで最寄りの駅まで10分。名古屋の中心地まで電車で20分程度です。
- 徒歩圏にスーパー、レストラン、病院等もあります。



交流

- 留学生の皆さんには来日直後にカンパセション・パートナー(日本人の友達)を紹介し、交流を深めることができます。
- C.U.P.S.のメンバーが様々な企画で、みなさんの留学生活を楽しくしてくれます。
- 秋学期は、地域の小学校を訪問し、交流します。
- 留学期間中に中部大学のクラブ活動に参加できます。



Providing individually tailored support for study abroad students with a strong desire to learn about Japan.

The Center for Japanese Studies at Chubu University provides various Japanese language and cultural education programs to cater to the diverse needs of study abroad students. To enable students to achieve maximum progress in a limited time, each student is placed in a class appropriate to their level, and lessons are taught in small class settings.

In the Japanese Training Program for short-term international students from International Partnership Universities, an intensive Japanese language course is offered. Classes for study abroad students studying other undergraduate courses are designed to help them master Japanese language skills necessary for university life and to pass the Japanese Language Proficiency Test.

For Students Interested in Intensive Japanese Study

The "Japanese Training Program" allows students the opportunity to intensively study Japanese language and culture.

During spring semester – from April through late July – students take 10 classes a week (90 minute classes), and during fall semester – from mid-September through early February – students take 11 classes a week (90 minute classes). Students are placed in classes according to their respective proficiency levels, and each class caters to a small number of students. Lessons focus on preparing students for the Japanese Language Proficiency Test.

Weekly Class Schedule

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9:30~11:00	Grammar	Listening/Speaking		Grammar	Tea Ceremony & Flower Arranging
11:15~12:45	Listening/Speaking	Vocabulary	Japanese Area Studies	Japanese Area Studies	
13:35~15:05	Writing	Reading		Reading	

For Students Interested in Studying Japanese while Taking Other Academic Classes

Japanese classes are also available for study abroad students who are additionally taking classes in other departments. During both spring semester (April to late July) and fall semester (mid-September to early February), students can take between two to six classes per week (90 minute classes).

Students will take a language proficiency test after arriving in Japan, and the results of this test, together with consultations with Japanese instructors, will be used to determine class placement.

Weekly Class Schedule

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9:30~11:00	Academic Japanese A (Reading, Grammar & Composition)	Academic Japanese C (Listening & Oral Proficiency)	Academic Japanese A (Reading, Grammar & Composition)	Academic Japanese C (Listening & Oral Proficiency)	Japanese Area Studies
11:15~12:45					Studies in Japanese Culture
13:35~15:05					Tea Ceremony & Flower Arranging

Life at Chubu University

- Both the Center for International Programs as well as the Center for Japanese Studies at Chubu University will assist you with matters regarding everyday living.
- All study abroad students enrolled in the Japanese Training Program have the option to live in on-campus dormitories.
- Dormitories have kitchens, so you can cook for yourself.
- Several facilities and amenities are conveniently located on campus: library, infirmary, gym, pool, convenience stores, post office, ATM, McDonald's, bakery, ramen shop, etc.
- A number of events, including the sports festival, university festival, night walk, and more, are held annually at Chubu University.
- The nearest train station is a short 10 minute bus ride away (taking the university school bus). The center of Nagoya is about 20 minutes away by train.
- Supermarkets, restaurants, hospitals, and more are located within walking distance from campus.

International Exchange

- Soon after arriving in Japan, study abroad students are introduced to their conversation partners (Japanese student volunteers), who meet regularly with foreign students to further international exchange opportunities.
- Members of C.U.P.S. (Chubu University Peer Support) plan various events in aiming to help students better enjoy their time in Japan.
- In fall semester, students visit local elementary schools and interact with school children.
- Students can participate in university club activities during their time abroad.



学部・学科

- 工学部**
 - 機械工学科 ●電気システム工学科 ●電子情報工学科 ●都市建設工学科 ●建築学科 ●応用化学科 ●情報工学科
- 経営情報学部**
 - 経営情報学科 ●経営学科 ●経営 ●会計学科
- 国際関係学部**
 - 国際関係学科 ●国際文化学科 ●中国語中国関係学科
- 人文学部**
 - 日本語日本文化学科 ●英語英米文化学科 ●コミュニケーション学科 ●心理学科 ●歴史地理学科
- 大学院**
 - 工学研究科 ■経営情報学研究科 ■国際人間学研究科 ■応用生物学研究科 ■生命健康科学研究科 ■教育学研究科
- 応用生物学部**
 - 応用生物化学科 ●環境生物学科 ●食品栄養科学科 ●食品栄養科学専攻 ●管理栄養科学専攻
- 生命健康科学部**
 - 生命医科学科 ●保健看護学科 ●理学療法学科 ●作業療法学科 ●臨床工学科 ●スポーツ保健医療学科
- 現代教育学部**
 - 幼児教育学科 ●児童教育学科

Colleges and Departments

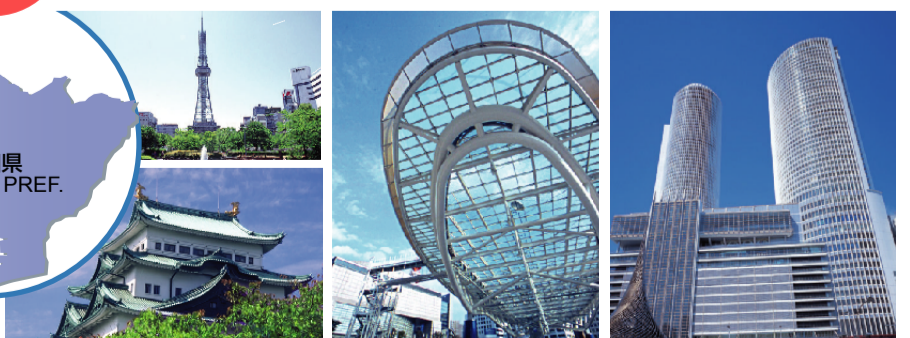
- Engineering**
 - Mechanical Engineering ●Electrical Engineering ●Electronics and Information Engineering ●Civil Engineering ●Architecture ●Applied Chemistry ●Computer Science
- Business Administration and Information Science**
 - Business Administration and Information Science ●Management ●Business Accounting
- International Studies**
 - International Relations ●Comparative Cultures ●China Studies
- Humanities**
 - Japanese Language and Culture ●English Language and Culture ●Communications ●Psychology ●History and Geography
- Bioscience and Biotechnology**
 - Biological Chemistry ●Environmental Biology ●Food and Nutritional Sciences
- Life and Health Sciences**
 - Biomedical Sciences ●Nursing ●Physical Therapy ●Occupational Therapy ●Clinical Engineering ●Lifelong Sports for Health
- Contemporary Education**
 - Early Childhood Education ●Childhood Education

Graduate Schools

- Engineering ■Business Administration and Information Science ■Global Humanities ■Bioscience and Biotechnology ■Life and Health Sciences ■Education

Kasugai City, home of Chubu University, is located just a short distance from Nagoya City.

Kasugai is located adjacent to Nagoya, which offers city residents very convenient transportation access to the rest of Japan. The city has a relaxed, peaceful atmosphere with excellent public amenities and a beautiful natural environment you can enjoy throughout the year.



中部大学は、名古屋市に隣接する春日井市にあります。

春日井は名古屋に隣接しており、交通アクセスに恵まれています。そして、優れた施設や、美しい自然環境の中で安心して過ごすことができます。



お問い合わせは
For more information

中部大学日本語教育センター
The Center for Japanese Studies at Chubu University
<http://www3.chubu.ac.jp/nihongo/>

〒487-8501 愛知県春日井市松本町1200
TEL 0568 (51) 4830

1200 Matsumoto-cho, Kasugai, Aichi 487-8501
PHONE +81-568-51-4830